

Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836
---------------	--------------------	-------------------------------	-----------------------

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

الهدف:

تحديد التوقعات السلوكية الخاصة بمنظمة FHI 360 والمبادئ التوجيهية فيما يتعلق بمنع الاستغلال والانتهاك الجنسي (SEA) للمشاركين في البرنامج والتصدي لهما، تحديداً، في عملنا البرنامجي والوظائف التنظيمية.

النطاق:

تنطبق هذه السياسة على جميع موظفي منظمة FHI 360 في جميع أنحاء العالم، وعلى الموردين وموظفي الموردين إلى الحد المبين أدناه.

تعريفات:

1. الطفل
 2. آلية الشكاوى المجتمعية (CBCM)
 3. مقدم الشكوى
 4. توافقي
 5. الموافقة
 6. موظفو منظمة FHI 360
 7. المشارك في البرنامج
 8. الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي PSEA
 9. المدعى عليه
 10. الانتهاك الجنسي
 11. الاستغلال الجنسي
 12. الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA
 13. المشرف
 14. المورد
- شخص دون الثامنة عشرة من العمر بغض النظر عن سن الرشد في السياق المحلي.
- آلية يمكن من خلالها للمشاركين في البرنامج في المجتمعات التي يتم فيها تنفيذ البرامج الإنمائية أو الإنسانية، الإبلاغ عن المظالم بأمان ويتم تشجيعهم على ذلك - بما في ذلك حوادث الاستغلال والانتهاك الجنسي (SEA) - ثم يتم توجيه هذه التقارير إلى آليات/قنوات الإبلاغ المناسبة للمتابعة. عادةً ما تمزج CBCM بين الهياكل المجتمعية الرسمية وغير الرسمية، ويتم تأسيسها على مبدأ المشاركة مع المشاركين في البرنامج والتفاعل مع مدخلاتهم، ويمكن إعدادها لدعم منظمات متعددة (CBCM) بين الوكالات) أو لدعم منظمة أو مشروع واحد (داخل وكالة CBCM) في مكان معين.
- الشخص أو الطرف الذي يتقدم بشكوى.
- ينطوي على أو يتم على أساس الموافقة
- الموافقة على الأفعال الجنسية، التي تُمنح بحرية دون أي عامل من عوامل الإكراه أو الاحتيال أو الخداع أو الإكراه - سواء كانت ذات طبيعة جسدية أو عاطفية أو مالية أو اجتماعية. المكونان الضروريان للموافقة هما أن تكون هذه الموافقة مستنيرة وطوعية، بمعنى أن الأشخاص المعنيين يدركون تمامًا الفعل الجنسي الذي يوافقون عليه دون أي استخدام للتأثير أو القوة أو الإكراه. لا يجوز للأطفال، أي شخص دون سن 18 عامًا، الموافقة على إقامة علاقة جنسية مع شخص بالغ.
- الموظفين والمسؤولين وأعضاء مجلس الإدارة والمتدربين والزملاء (باجر أو بدون اجر) والمتطوعين والوكلاء وغيرهم من الأفراد المصرح لهم بالتصرف نيابة عن منظمة FHI 360 .
- أي شخص بالغ أو طفل يتم تقديم خدمات له من خلال برامج منظمة FHI 360، أو لديه اتصال بموظفي منظمة FHI 360، أو الموردين، أو موظفي الموردين فيما يتعلق أو بسبب برامج أو أنشطة أعمال منظمة FHI 360.
- منع الاستغلال والانتهاك الجنسي (انظر أدناه - الانتهاك والاستغلال الجنسي).
- الشخص أو الطرف الذي يتم تقديم شكوى ضده.
- أي اعتداء جسدي فعلي أو مهدد له طبيعة جنسية، سواء بالقوة أو في ظل ظروف غير متكافئة أو قسرية.
- أي إساءة فعلية أو محاولة إستغلال المشاركين في البرنامج والاستفادة من ضعفهم أو ثقافتهم لتحقيق أغراض جنسية.
- الاستغلال والانتهاك الجنسي (انظر بالأعلى - الانتهاك الجنسي؛ الاستغلال الجنسي).
- موظف في منظمة FHI 360 يقوم بدور إشرافي مباشر على عمل موظف واحد أو أكثر من موظفي منظمة FHI 360.
- أي مقال أو استشاري أو بائع أو مزود خدمة أو مقال من الباطن أو مستلم فرعي في منظمة FHI 360.

Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836
---------------	--------------------	-------------------------------	-----------------------

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

15. موظفو المورد
موظفو المورد والاستشاريون والمتدربون والزملاء (بأجر أو بدون أجر) والمتطوعين والوكلاء وغيرهم من الأفراد المصرح لهم بالتصرف نيابة عن المورد.

السياسة:

1. بيانات السياسة العامة

- 1.1. لا تتسامح منظمة FHI 360 مع أي شكل من أشكال الاستغلال أو الانتهاك الجنسي على أي مشارك في البرنامج.
- 1.2. تلتزم منظمة FHI 360 بدعم نشرة الأمين العام للأمم المتحدة بشأن التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي (ST/SGB/2003/13) والمبادئ الأساسية الستة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة (IASC) بشأن الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي PSEA (2019).
- 1.2.1. يشكل الاستغلال والانتهاك الجنسي من العاملين في المجال الإنساني والإنمائي على المشاركين في البرنامج أفعالاً من سوء السلوك الجسيم، وبالتالي فهي أسباب لإنهاء التوظيف والإحالة المحتملة إلى سلطات إنفاذ القانون.
- 1.2.2. يُحظر دائماً ممارسة النشاط الجنسي مع الأطفال (الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً)، حتى لو لم يكونوا مشاركين في البرنامج، بغض النظر عن سن الرشد أو سن البلوغ محلياً. لا يعد الاعتقاد الخاطيء بعمر الطفل مبرراً.
- 1.2.3. يُحظر على موظفي منظمة FHI 360 تبادل الأموال أو التوظيف أو السلع أو الخدمات مقابل أفعال جنسية، بما في ذلك الخدمات الجنسية أو أي شكل من أشكال السلوك المهين أو المذل أو المسيء أو الاستغلال مع المشاركين في البرنامج. يتضمن ذلك أي تبادل للمساعدة يكون مستحقاً للمشارك في البرنامج.
- 1.2.4. يُحظر أي نشاط جنسي بين أفراد منظمة FHI 360 والمشاركين في البرنامج نظراً لأن هذه التفاعلات تخضع لديناميكيات قوة غير متكافئة بطبيعتها. إن مثل هذه التفاعلات تقوض مصداقية ونزاهة عمل المساعدات الإنسانية والإنمائية¹.
- 1.2.5. عندما يطور موظفو منظمة FHI 360 مخاوف أو شكوك تتعلق بالاستغلال والانتهاك الجنسي SEA ضد المشاركين في البرنامج التي يرتكبها زميل عامل، بما في ذلك الزملاء في المنظمات الأخرى، فينبغي عليهم الإبلاغ عن هذه المخاوف عبر آليات الإبلاغ المحددة في منظمة FHI 360 الموضحة في القسم 3.
- 1.2.5.1. سوف تتخذ منظمة FHI 360 تدابير وقائية، وتحقق في شكاوى الاستغلال والانتهاك الجنسي، وتتخذ الإجراء المناسبة لوقف أي استغلال جنسي قد يقع ضد أي مشارك في البرنامج، وسوف تفعل ذلك بطريقة تراعي الاحتياجات الفريدة للأطفال والمراهقين.

¹ نظراً لأن منظمة FHI 360 تنفذ مجموعة واسعة من البرامج، بما في ذلك المشروعات التي تركز فقط على تنمية القدرات أو المساعدة الفنية للمنظمات النظيرة (على سبيل المثال، وزارة الصحة والمنظمات المجتمعية) ولأن منظمة FHI 360 لها تعريف واسع لـ "المشارك في البرنامج"، يمكن أن يشمل أحد المشاركين في البرنامج نظيراً محترفاً أو موظفاً من منظمة نظيرة تقدم لها منظمة FHI 360 المساعدة الفنية. في هذه الحالات، لا يُحظر النشاط الجنسي بالموافقة بين موظفي منظمة FHI 360 والأفراد البالغين من المنظمات المناظرة طالما أنه لا يوجد سوء استخدام للسلطة أو الرتبة أو المنصب من قبل أفراد منظمة FHI 360، بالإضافة إلى أي شكل من أشكال الإساءة أو سوء سلوك آخر تجاه أي نوعية من المشاركين في البرنامج. في جميع الحالات، يكون موظفو منظمة FHI 360 مسؤولين عن التصرف وفقاً لـ "مدونة الأخلاق والسلوك" الخاصة بمنظمة FHI 360.

Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836
---------------	--------------------	-------------------------------	-----------------------

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

1.2.6 يلتزم موظفو منظمة FHI 360 بإنشاء والحفاظ على بيئة تمنع الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA وتعزز تنفيذ مدونة الأخلاق والسلوك الخاصة بمنظمة FHI 360. يتحمل موظفو منظمة FHI 360 على جميع المستويات مسؤولية دعم وتطوير الأنظمة التي تحافظ على هذه البيئة.

2. السلوك الذي يشكل استغلالاً وانتهاكاً جنسياً

2.1 يمكن أن يحدث الاستغلال والانتهاك الجنسي أثناء التفاعلات الشخصية أو الافتراضية أو الإلكترونية. تشمل الأمثلة على الاستغلال والانتهاك الجنسي لأحد المشاركين في البرنامج، على سبيل المثال لا الحصر:

2.1.1 اللمس أو التقبيل أو الاتصال الجسدي بطريقة جنسية بالقوة أو بالإكراه.

2.1.2 التقاط صور ذات طبيعة جنسية (بما في ذلك الصور المهينة أو العارية).

2.1.3 عرض مواد إباحية أو مطالبة المشاركين في البرنامج من البالغين أو الأطفال بالانخراط في سلوك ذي طبيعة جنسية عبر التفاعلات الإلكترونية أو عبر الهاتف المحمول (على سبيل المثال، الرسائل النصية والبريد الإلكتروني ودرشة الفيديو).

2.1.4 اعتداء جسدي ذو طبيعة جنسية، بما في ذلك ممارسة الجنس عن طريق الفم أو محاولة اغتصاب مكتمل يُعرّف بأنه اختراق، مهما كان طفيفاً، في المهبل أو الشرج بأي جزء أو شيء من الجسم، أو اختراق فموي من قبل عضو جنسي لشخص آخر، دون موافقة من الضحية.

2.1.5 توفير معاملة تفضيلية أو وعود بمعاملة تفضيلية أو توظيف أو خدمات أو سلع لمشارك في البرنامج من أجل الخضوع لسلوك جنسي، بما في ذلك الإغواء أو محاولة الإغواء أي مشارك في البرنامج للانخراط في نشاط جنسي مقابل تعويض أو مكافأة، أو الوعد بإقامة علاقة أو إتمام زواج.

2.1.6 التهديدات أو الطلبات الجنسية التي يقدمها شخص ما كشرط لاستمرار المشاركة في البرنامج أو لتجنب فقدان المزايا المتعلقة بالبرنامج.

2.2 حتى في الحالات التي يبدأ فيها الاتصال الجنسي عن طريق المشارك في البرنامج، يلتزم موظفو منظمة FHI 360 بجميع أحكام هذه السياسة.

2.3 لا يُقصد من قائمة الإجراءات المحظورة الموضحة أعلاه أن تكون مفصلة. قد تكون الأنواع الأخرى من السلوك الاستغلالي أو الانتهاك الجنسي - والأشكال الأخرى من السلوك المهين أو المنزل أو الاستغلالي الناتج عن القوة أو الاحتيال أو الإكراه - أسباباً لاتخاذ إجراءات إدارية وتأديبية. راجع القسمين 8 و 10.

3. آليات إعداد التقارير القياسية الخاصة بمنظمة FHI 360

3.1 مطلوب من الموظفين بمنظمة FHI 360 الذين يلاحظون أو يشبهون أو يصبحون على علم بالاستغلال والانتهاك الجنسي SEA أو أي سلوك آخر تحظره هذه السياسة، الإبلاغ عن هذا السلوك فوراً، ويفضل أن يكون في غضون 24 ساعة أو في أقرب وقت ممكن في ظل الظروف المتاحة، إما شفهيًا أو كتابيًا، باستخدام إحدى آليات الإبلاغ الموجودة في القسم 3.3 أدناه. يمكن تقديم التقارير بشكل مجهول، ولكن يصعب التحقيق فيها بشكل عام بسبب محدودية المعلومات. يتم حث موظفي منظمة FHI 360 على تقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات التفصيلية حول هذا السلوك، بما في ذلك، إن أمكن، تحديد الأشخاص المتورطين أو الذين شهدوا هذا السلوك، طالما أن هذا لن يعرض الأشخاص الذين تم تحديدهم لخطر الضرر الفوري.

3.2 مطلوب من المشرفين بمنظمة FHI 360 وممثلي الموارد البشرية المحليين (HR) وشركاء الموارد البشرية الإقليميين أو الإداريين الذين يتلقون تقارير عن الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA الفعلية أو المشتبه فيها أو انتهاكات أخرى لهذه

fhi360 THE SCIENCE OF IMPROVING LIVES	Category: Policies 01 Legal and Administration Title: POL 01032		
Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

السياسة من الموظفين الآخرين بمنظمة FHI 360 إرسال التقرير فوراً إلى مكتب الامتثال والتدقيق الداخلي (OCIA) أو الموارد البشرية بالمقر الرئيسي من خلال آلية إعداد التقارير الملائمة في القسم 3.3 أدناه. يُحظر تمامًا على المشرفين وموظفي الموارد البشرية التحقيق في مثل هذه التقارير أو اتخاذ أي إجراء بمفردهم.

3.3 يمكن تقديم تقارير انتهاكات السياسة إلى:

3.3.1 المشرف المباشر للفرد، أو أي مشرف آخر في إدارتهم إذا تعلق هذا السلوك بالمشرف المباشر.

3.1.2 ممثل موارد بشرية المحلي بمنظمة FHI 360 أو شريك الموارد البشرية الإقليمي أو الإداري.

3.1.3 مدير شراكة الموارد البشرية بمنظمة FHI 360 أوسيثا رودس URhodes@fhi360.org أو كبير مسؤولي الموارد البشرية بام مايرز PMyers@fhi360.org Pam Myers

3.1.4 مكتب الامتثال والتدقيق الداخلي (OCIA) عبر البريد الإلكتروني على Compliance@fhi360.org

3.1.5 الخط الساخن التابع لمكتب الامتثال والتدقيق الداخلي بمنظمة FHI 360:

- 1-800-461-9330 من داخل الولايات المتحدة؛
- +1-720-514-4400 من خارج الولايات المتحدة؛
- سكايب: +1-800-461-9300 أو
- أرقام الخطوط الساخنة الخاصة بكل دولة مدرجة على الموقع الإلكتروني الخاص بتقارير منظمة FHI360 (انظر 3.1.6).

3.1.6 موقع الإبلاغ الخاص بمكتب الامتثال والتدقيق OCIA إما باسمك أو بشكل مجهول

(<http://www.fhi360.org/anonreportregistry>)

4. آليات الشكاوى المجتمعية (CBCMs)

4.1 تلتزم منظمة FHI 360 بضمان أن يكون للمشاركين في البرنامج - في كل من الأوضاع الإنسانية والإنمائية - طرقاً

ملائمة ثقافياً، ومراعية للاعتبارات الجنسانية، وأمنة، وسريّة، ويمكن الوصول إليها للإبلاغ عن ادعاءات الاستغلال

والانتهاك الجنسي SEA. لمعالجة أي عوائق قد يواجهها المشاركون في البرنامج في الوصول إلى آليات إعداد

التقارير القياسية الخاصة بمنظمة FHI 360 (الموضحة في القسم 3.3)، ينبغي أن تحدد المشروعات ما إذا كانت

آلية إعداد التقارير المحلية الإضافية (CBCM) مطلوبة أو ضرورية. لا تحل آليات الشكاوى المجتمعية (CBCMs)

محل آليات الإبلاغ القياسية الخاصة بمنظمة FHI 360؛ بل هم يضافون إليهم:

- 4.1.1 في الأوضاع الإنسانية، يتعين على المشروعات المدعومة من منظمة FHI 360 المشاركة في آلية الشكاوى المجتمعية المشتركة بين الوكالات CBCM، حيثما وجدت. في حالة عدم وجود آلية شكاوى مجتمعية مشتركة بين الوكالات CBCM كجزء من الاستجابة الإنسانية، ينبغي على المشروعات المدعومة من منظمة FHI 360 والتي تعمل في بيئة إنسانية إنشاء آلية شكاوى مجتمعية CBCM لضمان حصول المشاركين في البرنامج على طريقة يسهل الوصول إليها للإبلاغ عن الضرر الذي يرتكبه موظفو منظمة FHI 360 أو الموظفون من الشركاء. في هذه الحالات، لا تحتاج آلية الشكاوى المجتمعية CBCM إلى أن تكون آلية شكاوى مجتمعية CBCM مشتركة بين الوكالات؛ بل ينبغي أن يتم تفعيلها في جميع مواقع وأماكن عمل المشروعات المدعومة من منظمة FHI 360.

Version	State Effective	Effective Date	Document ID
03		22-JAN-2022	387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

- 4.1.2 في إعدادات التطوير، ينبغي أن يحدد كل مشروع ما إذا كانت آلية الشكاوى المجتمعية CBCM ضرورية بناءً على أنشطة المشروع والحوافز المعروفة التي تتداخل مع قدرة المشاركين في البرنامج أو رغبتهم في الوصول إلى آليات إعداد التقارير القياسية الخاصة بمنظمة FHI 360، مع ملاحظة أن ما يلي يتطلب واحدًا : أي تقديم خدمة مباشرة أو أنشطة تتضمن توزيع عناصر على المشاركين في البرنامج و/أو المشروعات التي تتفاعل مع السكان المعرضين لخطر الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA (على سبيل المثال، النساء والأطفال والفئات المهمشة).
- 4.2 ينبغي تطوير آليات الشكاوى المجتمعية CBCMs وتفعيلها ورصدها للتأكد من فعاليتها، بما في ذلك زيادة الوعي بين المشاركين في البرنامج والموظفين وطاقم العاملين حول كيفية الوصول إلى آلية الشكاوى المجتمعية CBCM.
- 4.3 ينبغي توجيهه/الإبلاغ عن شكاوى الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA التي يتم تلقيها عبر آلية الشكاوى المجتمعية CBCM المشتركة بين الوكالات أو أي آلية إبلاغ محلية أخرى موجودة على مستوى المكتب القطري أو المشروع على الفور باستخدام إحدى آليات الإبلاغ القياسية الخاصة بمنظمة FHI 360، على النحو المبين في القسم 3.

5. عدم الانتقام

- 5.1 تحظر منظمة FHI 360 بشدة من وقوع أي انتقام ضد طاقم العاملين أو الموردين أو موظفي الموردين أو المشاركين في البرنامج الذين يشكون من الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA أو من الانتهاكات الأخرى لهذه السياسة أو الإجراءات ذات الصلة، أو الذين يشاركون في أي تحقيقات داخلية أو حكومية تتعلق بالاستغلال والانتهاك الجنسي SEA. يمكن لموظفي منظمة FHI 360 الرجوع إلى سياسة الباب المفتوح وعدم الانتقام الخاصة بمنظمة FHI 360 (POL 03004) للحصول على المزيد من المعلومات.
- 5.2 يحدث الانتقام عندما يعاقب شخص ما أو يهدد بمعاقبة شخص آخر بسبب الإبلاغ أو التعبير عن نيته للإبلاغ عن ما يعتقد بحسن نية أنه استغلال وإساءة جنسية أو أي انتهاك آخر لهذه السياسة، أو بسبب مساعدة الآخرين في الإبلاغ عن الاستغلال والانتهاك الجنسي أو عن الانتهاكات السياسية، أو المشاركة في التحقيقات بموجب هذه السياسة.
- 5.3 تشمل الحماية من عدم الانتقام جميع المشاركين في البرنامج. لن يُحرم أي مشارك في البرنامج أو أحد أعضاء المجتمع من المشاركة في برنامج أو الوصول إلى المساعدة أو الخدمات للإبلاغ عن الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA المشتبه بهما أو المعروفين أو المشاركة في التحقيق حول الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA.
- 5.4 ينبغي الإبلاغ عن الانتقام المشتبه به أو المعروف فوراً من خلال آليات الإبلاغ المنصوص عليها في القسم 3 (طاقم العاملين بمنظمة FHI360) وقسم 14 (الموردين).
- 5.5 سيخضع طاقم الموظفين بمنظمة FHI 360 الذين يشاركون في الانتقام لإجراءات تأديبية تصل إلى وتشمل إنهاء التوظيف أو أي علاقة أخرى لهم مع منظمة FHI 360.

6. سلوك آخر ينتهك هذه السياسة


- 6.1 بالإضافة إلى الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA والانتقام والسلوك المحظور الآخر الموضح أعلاه، يعد أيضاً انتهاكاً لهذه السياسة أن يشرع طاقم الموظفين بمنظمة FHI 360 في:
- 6.1.1 محاولة تثبيط أو التدخل أو منع أي فرد من الإبلاغ عن الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA
- 6.1.2 تثبيط أو إعاقة مشاركة أي فرد في أي تحقيق بموجب هذه السياسة
- 6.1.3 تقديم معلومات خاطئة عن عمد أو تقديم ادعاءات كاذبة للمحققين

Version	State Effective	Effective Date	Document ID
03		22-JAN-2022	387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

- 6.2 تدرك هذه السياسة أن حقيقة أن الدعوى لا يمكن إثباتها لا تجعلها بالضرورة ادعاءً كاذبًا.
7. تقديم الدعم لضحايا/الناجين من الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA
- 7.1 سلامة جميع المعنيين أمر بالغ الأهمية. ينبغي أن يضمن طاقم الموظفين بمنظمة FHI 360 المشاركون في تنفيذ هذه السياسة أن الاستجابة للاستغلال والانتهاك الجنسي SEA لا يعرض سلامة الضحية أو الناجي من الاستغلال والانتهاك الجنسي أو المتهم المدعى عليه للخطر.
- 7.2 أثناء التحقيق (انظر القسم 8)، ستتخذ منظمة FHI 360 تدابير لحماية أي ضحايا/ناجين أو ضحايا/ناجين محتملين من الاستغلال والانتهاك الجنسي من التعرض للمزيد من الانتهاكات أو الانتقام.
- 7.3 ستوفر منظمة FHI 360 الإحالات للحصول على الدعم والمساعدة لمقدمي الشكاوى من الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA. قد يشمل ذلك العلاج الطبي والمساعدة القانونية والدعم النفسي والاجتماعي حسب الاقتضاء ووفقًا لرغبات واحتياجات الضحية/الناجي مع مراعاة الحفاظ على السرية ومراعاة الحساسيات الثقافية وسلامة الضحية/الناجي.
8. التحقيق والإجراءات التصحيحية
- 8.1 عند استلام تقرير عن انتهاك مشتبه به أو معروف لهذه السياسة، ستتصرف منظمة FHI 360 لمنع وقوع المزيد من الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA ولتنفيذ العلاجات المؤقتة. والتي قد تشمل وضع المدعى عليه في إجازة إدارية (إذا كان المدعى عليه موظفًا في منظمة FHI360)، أو غيرها من التدابير وفقًا لتقدير منظمة FHI 360 لضمان تحقيق السلامة والحفاظ على السرية والسماح بإجراء تحقيق شامل ودون انقطاع.
- 8.2 عندما يكون ضحية الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA طفلًا، ستتخذ منظمة FHI 360 إجراءً سريعًا ومناسبًا لإخطار سلطات إنفاذ القانون المحلية و/أو الخدمات الاجتماعية و/أو سلطات حماية الطفل بما يتوافق مع قوانين الإبلاغ الإلزامية المحلية واتخاذ الإجراءات الأخرى التي تعتبر ضرورية من أجل حماية الطفل، طالما أن ذلك لن يعرض المشتكي لخطر وقوع الضرر الفوري.
- 8.3 ستجري منظمة FHI 360 أو المحققون المستقلون الذين يعملون نيابة عن منظمة FHI 360 ، تحقيقًا بالغ الدقة وفي حينه وشاملًا بصورة محايدة توفر لجميع الأطراف الإجراءات القانونية الواجبة وتحافظ على السرية إلى أقصى حد ممكن (انظر القسم 9 للحصول على معلومات مفصلة حول السرية).
- 8.4 ينبغي أن يتعاون طاقم الموظفين بمنظمة FHI 360 بشكل كامل مع التحقيقات وأن يقدموا معلومات صادقة للمحققين.
- 8.5 تتضمن التحقيقات عادةً مقابلات مع المشتكي والمدعى عليه وآخرين ممن قد شهدوا الشكوى أو لديهم علم بها. سيتم الانتهاء من مراجعة السجلات ذات الصلة ورسائل البريد الإلكتروني وشبكات الاتصالات عموماً والحقائق الأخرى. ستختلف خطوات التحقيق المحددة بناءً على الظروف المميزة لكل شكوى.
- 8.6 عند الانتهاء من التحقيق، ستراجع منظمة FHI 360 الأدلة التي تم جمعها وتحدد ما إذا كان قد حدث استغلال جنسي و/أو اعتداء أو انتقام أو انتهاكات أخرى لسياسات منظمة FHI 360 الأخرى.
- 8.7 عند حدوث انتهاك للسياسة، ستتخذ منظمة FHI360 إجراءات تصحيحية فورية محسوبة بشكل معقول لإنهاء الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA وردع الانتهاكات المستقبلية، بما يصل إلى ويتضمن الإنهاء الفوري للتوظيف أو أي علاقة أخرى مع منظمة FHI360 (انظر القسم 10).

		Category: Policies 01 Legal and Administration Title: POL 01032	
Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

8.8 سوف تتعاون منظمة FHI 360 مع التحقيقات التنظيمية وقد يُطلب منها الإبلاغ عن مزاعم موثوقة إلى جهات إنفاذ القانون وممولي منظمة FHI 360. سيكون هذا التعاون وإعداد التقارير تحت إشراف مكتب الامتثال والتدقيق الداخلي OCIA ومنظمة FHI 360 من الأشخاص/الأطراف المسؤولين عن ضمان التنسيق وينبغي أن يشمل التشاور مع مكتب المستشار العام.

9. السرية

- 9.1 ستحافظ منظمة FHI 360 على سرية تقارير الخاصة بالاستغلال والانتهاك الجنسي SEA إلى أقصى حد ممكن لضمان خصوصية الأفراد المعنيين والحفاظ على نزاهة التحقيق وإنصافه، مع استمرار الوفاء بالتزاماتها أثناء التحقيقات وإنهاء أي سلوك استغلالي أو مسيء جنسيًا.
- 9.2 سيتم الإفصاح عن المعلومات التي نصل إليها من خلال عملية التحقيق فقط للأشخاص ضمن طاقم موظفي منظمة FHI 360 أو لغيرهم من الأشخاص من الذين "يحتاجون إلى المعرفة" لكي تفي منظمة FHI 360 بالتزاماتها نحو التحقيق واتخاذ الإجراءات الفورية.
- 9.3 وفقًا لما يقتضيه القانون المحلي، ستوفر منظمة FHI 360 الإفصاح الضروري والمناسب لوكالات الإنفاذ المحلية وستشارك في التحقيقات.
- 9.4 لا يوجد في هذه السياسة ما يقصد منه ضمان السرية المطلقة، ولا يقصد منه تقييد حقوق الموظفين بموجب أي قوانين معمول بها لمناقشة الأمور المتعلقة بالعمل.

10. النتائج المترتبة على انتهاكات السياسة

- 10.1 يخضع موظفو منظمة FHI 360 الذين ينتهكون هذه السياسة لإجراءات تأديبية تصل إلى وتشمل الإنهاء الفوري للتوظيف أو لأي علاقة أخرى لهم مع منظمة FHI 360.
- 10.1.1 قد تتخذ منظمة FHI 360 إجراءات قانونية عند الضرورة، ضد موظفي منظمة FHI 360 الذين ثبت ارتكابهم للاستغلال والانتهاك الجنسي SEA، بما في ذلك الإحالة إلى السلطات المختصة لاتخاذ الإجراءات الملائمة، بما في ذلك الملاحقة الجنائية، في جميع الولايات القضائية المختصة.
- 10.2 قد يتم استبعاد المشاركين في البرنامج الذين ينتهكون هذه السياسة من برامج FHI 360 ومنعهم من المشاركة في برامج منظمة FHI 360 الأخرى.
- 10.3 قد تؤدي انتهاكات هذه السياسة من قبل الموردين أو موظفي المورد إلى إنهاء منظمة FHI 360 لعقد المورد. علاوة على ذلك، قد تسعى منظمة FHI 360 إلى إتخاذ أي إجراءات انتصاف تعاقدية أو قانونية أو منصفة أخرى قد تكون متاحة.

11. التوظيف والمراجع

- 11.1 ستتخذ منظمة FHI 360 ، وفقًا للقوانين المعمول بها، جميع الخطوات المعقولة لمنع توظيف مرتكبي الاستغلال الجنسي SEA وإساءة معاملة الأطفال أو إعادة توظيفهم أو إعادة نشرهم عن طريقها، بما في ذلك إجراء فحوصات مرجعية وخلفية لمرشحي الوظائف إلى الحد الأقصى المستطاع له.

fhi360 THE SCIENCE OF IMPROVING LIVES	Category: Policies 01 Legal and Administration Title: POL 01032		
Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

11.2 وفقاً لما يسمح به القانون المعمول به، ينبغي على موظفي منظمة FHI 360 الإفصاح فوراً عن الإدانات أو الإقرار بالذنب في أي جريمة تتعلق بالاستغلال والانتهاك الجنسي.

12. تدريب الموظفين والمتطوعين والموردين

12.1 يُطلب من جميع موظفي منظمة FHI 360 إكمال تدريب الحماية أثناء عملية إعداد الموظف الجديد.

12.2 بالإضافة إلى ذلك، سوف تقدم فرق حماية نقاط الاتصال وفرق المشروع المزيد من التدريب المركز، وفقاً للاحتياج، لطاقتهم موظفي منظمة FHI 360 وموظفي الموردين الذين يتفاعلون مع المشاركين في البرنامج أو يتعاملون معهم.

12.3 فرق المشروع مسؤولة عن تدريب المتطوعين الذين يعملون في المشروعات التي تدعمها منظمة FHI 360 وفقاً للمتطلبات الموضحة بهذه السياسة.

13. حماية تقييم المخاطر وخطط العمل

13.1 يُطلب من المشروعات التي تتضمن تفاعلاً شخصياً أو افتراضياً مع المشاركين في البرنامج تقييم المخاطر على مستوى المشروع والمتعلقة بالاستغلال والانتهاك الجنسي SEA وتحديد استراتيجيات لتخفيف هذه المخاطر.

14. توقعات الموردين وموظفي الموردين

14.1 ينبغي على الموردين وموظفي الموردين الامتناع عن أي سلوك ينتهك هذه السياسة.

14.2 تطلب منظمة FHI 360 أن يلتزم الموردون أيضاً بمبادئ هذه السياسة لمنع الاستغلال والانتهاك الجنسي SEA من قبل موظفي الموردين. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إنهاء العلاقة التعاقدية للمورد مع منظمة FHI 360.

14.3 ينبغي على الموردين أو موظفي المورد الذين يشهدون سلوكاً محظوراً بموجب هذه السياسة أو الذين يحددون أن موظفي المورد قد شاركوا في أي سلوك من هذا القبيل، أن يبلغوا فوراً عن هذا السلوك. يُفضل في خلال 24 ساعة أو في أقرب وقت ممكن في ظل هذه الظروف، إما شفهيًا أو كتابيًا، إلى مكتب الامتثال والتدقيق OCIA بمنظمة FHI 360 بإحدى الوسائل التالية:

14.3.1 مكتب الامتثال والتدقيق الداخلي (OCIA) بمنظمة FHI360 عبر البريد الإلكتروني على

Compliance@fhi360.org


14.3.2 الخط الساخن التابع لمكتب الامتثال والتدقيق الداخلي بمنظمة FHI360:

- 1-800-461-9330 من داخل الولايات المتحدة؛
- +1-720-514-4400 من خارج الولايات المتحدة؛
- سكايب: +1-800-461-9300 أو
- أرقام الخطوط الساخنة الخاصة بكل دولة مدرجة على الموقع الإلكتروني لتقارير منظمة FHI 360 (انظر 14.3.3).

14.3.3 موقع الإبلاغ الخاص بمكتب الامتثال والتدقيق (OCIA) بمنظمة FHI 360 إما باسمك أو بشكل مجهول

(<http://www.fhi360.org/anonreportregistry>)

14.4 تطلب منظمة FHI 360 تعاون الموردين بشكل كامل مع التحقيقات وتقديم معلومات صادقة للمحققين.

		Category: Policies 01 Legal and Administration Title: POL 01032	
Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

14.5 ستشمل منظمة FHI 360 متطلبات الممول المعمول بها في عقود الموردين والاتفاقيات الأخرى.

لتوضيح هذه السياسة أو الأسئلة، يرجى الاتصال بمدير الامتثال، شون تيميمي [Sean Temeemi](mailto:stemeemi@fhi360.org) أو مدير
شراكة الموارد البشرية أوسيثا رودس [Useetha Rhodes](mailto:URhodes@fhi360.org)

المستندات ذات الصلة:

1. السياسات
 - مدونة الأخلاق والسلوك
 - POL 01029: مكافحة الاتجار بالبشر
 - POL 01030: حماية الأطفال
 - POL 03003: معايير السلوك المهني
 - POL 03004: الباب المفتوح وعدم الانتقام
 - POL 03011: انضباط الموظفين
 - POL 03029: بيئة عمل خالية من التحرش
 - POL 03041: بيئة عمل خالية من العنف
 - POL 03051: الإجازة الإدارية

2. إجراءات التشغيل القياسية

- لا ينطبق

3. الملاحق


- لا ينطبق

المراجع:

1. نشرة الأمين العام للأمم المتحدة بشأن التدابير الخاصة للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي (ST / SGB / 2003/13).
2. المبادئ الأساسية الستة للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (2019).

تاريخ المراجعة:

POL#	تاريخ المراجعة اليوم الشهر السنة	موجز التعديلات
POL 01032	يناير 2019	جديد

		Category: Policies 01 Legal and Administration Title: POL 01032	
Version 03	State Effective	Effective Date 22-JAN-2022	Document ID 387836

POL 01032

حماية المشاركين في البرنامج من الاستغلال والانتهاك الجنسي

<p>لغة موضحة في 4.1.1 فيما يتعلق باليات الشكاوى المجتمعية في البيئات الإنسانية. التعريفات المعدلة لطاقت الموظفين والموظفين بمنظمة FHI 360 تعريفات ولغة جديدة تتعلق بالموردين وموظفي الموردين.</p>	5 يونيو 2019	POL 01032
<p>بيان سياسة معدل لحظر أي علاقة جنسية بين الأفراد والمشاركين في البرنامج.</p>	14 يونيو 2021	POL 01032
<p>تعريفات منقحة لآليات الشكاوي المجتمعية (CBCM) وإضافة الحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسي (PSEA). مبادئ الأمم المتحدة المحدثه لتلك المؤرخة في 2019. التعريف المنقح رقم 1.2.4 مع توفر الحاشية. آليات ومتطلبات إعداد التقارير المحدثه للمشرفين وموظفي الموارد البشرية لتقديم التقارير فوراً إلى المقر الرئيسي للموارد البشرية (HQ HR) أو مكتب الامتثال والتدقيق الداخلي (OCIA). تم تحديث اللغة لتشمل حظر الانتقام عن طريق الموردين وموظفي الموردين. القسم المنقح حول المتطلبات المتعلقة باليات الشكاوي المجتمعية (CBCM). البنود المضافة رقمي 12 و 13.</p>	ديسمبر 2021	POL 01032